

Solicitud de Actualización de Información Persona Natural

Personal Information Update Form



Seleccione el Banco
Select the Bank
 Banco de Occidente Panamá
 Occidental Bank Barbados

Fecha de Diligenciamiento (dd/mm/aaaa)
Filing Date (dd/mm/yyyy)

A) Datos Personales/ Personal data					
Nombres/Names			Apellidos/Last Names		
Tipo de Identificación/ID Type <input type="checkbox"/> CC <input type="checkbox"/> Pasaporte/Passport <input type="checkbox"/> TI <input type="checkbox"/> Otro/Other		Número Identificación/ID Number	Nacionalidad/ Nationality	Si tiene otras nacionalidades, especifique cuáles/ If you have other nationalities, specify which ones:	
Ocupación/ Occupation <input type="checkbox"/> Empleado/Employed <input type="checkbox"/> Empleado con Negocio/ Employed <input type="checkbox"/> Estudiante /Student <input type="checkbox"/> Pensionado/ Pensioner <input type="checkbox"/> Ama de Casa/ Home-maker <input type="checkbox"/> Rentista/Investment <input type="checkbox"/> Independiente/Self employed <input type="checkbox"/> Otro/ Other		Correo Electrónico/E-mail		Celular/ Mobile Phone	
		Teléfono/ Telephone number	País/ Country	Ciudad/ City	
Dirección Residencial/Address				¿Es PEP*?/ Are you a PEP*? <input type="checkbox"/> Sí/ Yes <input type="checkbox"/> No/ No	

¿Es usted una Persona Públicamente Expuesta (PEPS) y/o tiene una sociedad conyugal, de hecho o de derecho con alguna persona que sea considerada PEPS, o es familiar hasta segundo grado de consanguinidad (padre, hijo, nieto, abuelo o hermano), segundo de afinidad (cuñado, suegro o yerno), primero civil de una persona que sea considerada PEPS?, o es asociado próximo de una persona que sea considerada PEPS? / ¿Are you a Politically Exposed Person (PEP) and/or do you have any marital partnership of fact or law (de facto or de jure) with any person who should be considered PEP, or are you family member to the second degree of consanguinity (parent, son/ daughter, grandchild, grandparent, brother or sister), second degree of affinity (brother/sister-in-law, father/mother-in-law or son/daughter-in-law), first civil degree of any person who should be considered PEP?

B) Datos Laborales/ Labor data			
Nombre de la Empresa o Negocio/Name of the Corporation or Bussiness		Dirección Empresa / Work Address	
Cargo/Position	Actividad Económica Principal de la Empresa-Negocio/Economic Activity		
	<input type="checkbox"/> Agropecuario/ Agricultural	<input type="checkbox"/> Comunicaciones/Communication	<input type="checkbox"/> Financiero/ Financial
Teléfono fijo-Celular/Phone Number-Mobile Phone	<input type="checkbox"/> Comercio/ Commerce	<input type="checkbox"/> Construcción/ Construction	<input type="checkbox"/> Industrial/Producción/ Production
	<input type="checkbox"/> Minerol/ Miner	<input type="checkbox"/> Servicios/ Services	<input type="checkbox"/> Transporte/ Transport

C) Información Financiera / Financial Information						
Año / Year	Tipo de Moneda/Type of currency <input type="checkbox"/> Pesos/Pesos <input type="checkbox"/> Dólares/Dollars <input type="checkbox"/> Euro/ Euro <input type="checkbox"/> Otro/Other ¿Cual?/Which?					
Tasa de conversión²/ Exchange rate²	Ingresos Mensuales/ Monthly Income	Egresos Mensuales/ Montly Expenses	Otros Ingresos Mensuales/ Other Monthly Income	Activos totales/ Total Assets	Pasivos totales/ Total liabilities	Patrimonio/ Equity
²COP- USD 2020: \$3.432 2021: \$3.981 2022: \$4.810	Ingresos Mensuales USD/ Monthly Income	Egresos Mensuales USD/ Montly Expenses	Otros Ingresos Mensuales USD/Other Monthly Income	Activos totales USD/ Total Assets	Pasivos totales USD/ Total liabilities	Patrimonio USD/ Equity
²USD- EUR 2020: \$0,81 2021: \$0,88 2022: \$0,94	Mis recursos económicos provienen de las siguientes fuentes/ My economic resources come from the following sources :		<input type="checkbox"/> Cancelación de otras cuentas / Cancellation of other accounts	<input type="checkbox"/> Seguro de vida / Life insurance	<input type="checkbox"/> Pensiones / Pension	<input type="checkbox"/> Otra / Other
			<input type="checkbox"/> Producto de la Actividad Comercial / Product of commercial activity	<input type="checkbox"/> Ahorros / Savings	<input type="checkbox"/> Herencia / Heritage	¿Cuál? / Which?

D) Declaración de origen de los recursos en el marco del Acuerdo 2 de 2019 sobre transparencia de información/ Declaration of origin of resources within the framework of Agreement 2 of 2019 on information transparency			
Declara que los flujos de ingresos y salidas de recursos han cumplido y cumplirán con las obligaciones tributarias en el país o países de residencia fiscal? Do you state that the incomes and outcomes of resources have complied and will comply with the tax duties in the country or countries of tax residence? <input type="checkbox"/> Si/Yes <input type="checkbox"/> No/No			
Indique los países a donde mayoritariamente va a enviar recursos/ Mention the countries to which you will mostly transfer resources	País 1/Country 1	País 2/Country 2	País 3/Country 3
Indique los países a donde mayoritariamente va a recibir recursos/ Mention the countries from which you will mostly transfer resources	País 1/Country 1	País 2/Country 2	País 3/Country 3

E) Autocertificación Fiscal/ Tax Self-certification		
¿Es responsable de impuestos en EE.UU. (U.S. Person*) / Are you responsible for US taxes? (U.S Person) <input type="checkbox"/> Si/ Yes <input type="checkbox"/> No/ No	País de Residencia Fiscal 1/ Country of Tax Residence 1	Número de Identificación Tributaria 1/TIN 1
	País de Residencia Fiscal 2/Country of Tax Residence 2	Número de Identificación Tributaria 2/TIN 2
¿Es responsable de impuestos en otro país diferente a EEUU?/ Are you responsible for taxes in a different country? <input type="checkbox"/> Si/ Yes <input type="checkbox"/> No/ No	País de Residencia Fiscal 3/ Country of Tax Residence 3	Número de Identificación Tributaria 3 /TIN 3

*U.S. PERSON es una definición que incluye ciudadanos y residentes de los Estados Unidos (poseedores de una Green Card de los Estados Unidos o que cumplen el requisito de presencia sustancial en los Estados Unidos mayor a 183 días durante los últimos tres años)./ U.S. PERSON includes citizens and residents of the United States (holders of a Green Card or who meet the requirement of substantial presence in the United States greater than 183 days during the last three years).

Solicitud de Actualización de Información Persona Natural

Personal Information Update Form



F) Autorizaciones y declaraciones/ Authorization and declaration

1. Declaración y Autorización para Consultar/Reportar/Compartir y Actualizar Información/ Declaration and Authorization to Consult/Report/Share and Update Information

El suscrito autoriza expresamente a OCCIDENTAL BANK (BARBADOS) LTD / BANCO DE OCCIDENTE (PANAMA) S.A., (en adelante "LAS ENTIDADES") , entre otras actividades, pero sin limitarse a estas, a utilizar, compartir, recolectar, almacenar, usar, y/o circular a mi información, incluyendo, pero sin limitarse a, aquella de carácter financiero, crediticio, comercial, profesional, privada, o de cualquier naturaleza, pasada, presente o futura, contenida en cualquier medio físico, digital y/o electrónico, entre otros y sin limitarse a, documentos, fotos, memorias USB, grabaciones, datos biométricos, correos electrónicos, y/o videograbaciones, con el(los) siguientes propósito(s): *The undersigned hereby expressly authorizes OCCIDENTAL BANK (BARBADOS) LTD/ BANCO DE OCCIDENTE (PANAMA) S.A (hereinafter "THE ENTITIES"), among other activities, but without limiting to the same, to use, share, collect, store and/or disclose my information, including, but not limited to such information of financial, credit, commercial, professional, or private nature or of whatever nature, either past, current or future, contained in any physical, digital and/or electronic means, among others, but not limited to documents, photos, USB memory devices, recordings, biometric data, e-mails, and/or videotapes, with the following purpose(s):*

a. Promocionar, comercializar u ofrecer, de manera individual o conjunta productos y/o servicios propios u ofrecidos en alianza comercial, a través de cualquier medio o canal, o para complementar, optimizar o profundizar el portafolio de productos y/o servicios actualmente ofrecidos. *I To promote, market or offer, either on an individual or jointly way, own products and/or services or products and/or services offered in commercial alliance, through any means or channel, or in order to supplement, optimize or deepen the portfolio of products and/or services currently offered.*

b. Como elemento de análisis para establecer y/o mantener cualquier relación contractual o no contractual, incluyendo como parte de ello, los siguientes propósitos: *As an element of analysis to establish and/or maintain any contractual or non-contractual relationship, including as part of it, the following purposes: /*

i. Actualizar bases de datos y/o tramitar la apertura y/o vinculación de productos y/o servicios en LAS ENTIDADES ii. Evaluar riesgos derivados de la relación contractual potencial, vigente o concluida, iii. Obtener conocimiento del perfil comercial y/o transaccional del titular, el nacimiento, modificación, celebración y/o extinción de obligaciones directas, contingentes o indirectas, el incumplimiento de las obligaciones que adquiera con LAS ENTIDADES o con cualquier tercero, así como cualquier novedad en relación con tales obligaciones, hábitos de pago y/o comportamiento crediticio con LAS ENTIDADES y/o terceros. iv. Conocer el estado de las operaciones vigentes activas y/o pasivas y/o de cualquier naturaleza y/o las que en el futuro llegue a celebrar con LAS ENTIDADES con otras entidades financieras o comerciales, con cualquier operador de información o administrador de bases de datos o cualquier otra entidad similar que en un futuro se establezca y que tenga por objeto cualquiera de las anteriores actividades, v. Prevenir el blanqueo de capitales, la financiación del terrorismo y la Proliferación de Armas de Destrucción Masiva, así como detectar el fraude y otras actividades ilegales, vi. Dar cumplimiento a sus obligaciones legales y contractuales, vii. Ejercer sus derechos, incluyendo los referentes a actividades de cobranza judicial, extrajudicial y las gestiones conexas para obtener el pago de las obligaciones, viii. Implementación de software y/o servicios tecnológicos. Para efectos de lo dispuesto en el presente literal b, LAS ENTIDADES podrá consultar, reportar, actualizar, intercambiar o suprimir mis datos y/o información ante entidades de consulta, que manejen o administren bases de datos para los fines legalmente definidos, domiciliadas en Barbados o en el exterior, que para el caso de entidades ubicadas en Panamá cumplirán con las normas relativas a la protección de datos personales como la Ley 81 del 2019 y demás regulaciones que la complementen o reglamenten. *As element of analysis in order to establish and/or maintain any contractual or non-contractual relationship, including as part of the same, the following purposes: i. Updating of databases and/or to manage the opening and/or enrolling of products and/or services in THE ENTITIES ii. To evaluate risks derived from the prospective, current or concluded contractual relationship, iii. To obtain knowledge about the commercial and/or transactional profile of the holder, date and place of birth, modification, entering into and/or extinction of direct, contingent or indirect obligations, failure to comply with any obligations acquired with THE ENTITIES or with any third party, as well as about any changes related to such obligations, payment behavior and/or credit performance with THE ENTITIES and/or with third parties. iv. To become aware of the status of the current lending and/or borrowing transactions and/or of any other nature and/or of those that should be entered into in the future with THE ENTITIES or with any other financial or commercial entities, or with any information operator or manager of databases or with any other similar entity that should be established in the future and which purpose should be any of the aforementioned activities, v. To prevent money laundering and terrorism financing, as well as to detect any fraud and other illegal activities, vi. To comply with its legal and contractual obligations, vii. To exercise its rights, including those related to judicial and extra-judicial collection and any ancillary activities intended to obtain the payment of the obligations, viii. Implementation of software and/or technological services. For purposes of this literal b, THE ENTITIES shall be entitled to consult, report, update, exchange or delete my data and/or information before consultation entities that should handle or manage databases for the purposes legally defined, domiciled in Barbados or abroad, that in the case of entities located in Panama, they will comply with the regulations related to the protection of personal data such as Law 81 of 2019 and other regulations that complement or regulate it.*

c. Enviar mensajes, notificaciones y/o alertas a través de cualquier medio para remitir extractos, divulgar información legal, de seguridad, promociones, campañas comerciales, publicitarias, de mercadeo, institucionales y/o de educación financiera, sorteos, eventos u otros beneficios e informar al titular acerca de las innovaciones efectuadas en sus productos y/o servicios, dar a conocer las mejoras o cambios en sus canales de atención, así como dar a conocer otros servicios y/o productos ofrecidos por LAS ENTIDADES; o sus aliados comerciales/ *To deliver messages, notices and/or alerts through any means in order to forward bank statements, disclose legal information, security information, promotions, commercial, advertising, marketing, institutional campaigns, and/or financial training, gaming, events or other benefits, as well as to inform the holder about any innovations carried out to the products and/or services, to reveal any improvements or changes made to the assistance channels, as well as to advertise other services and/or products offered by THE ENTITIES, or by its business allies,*

d. Llevar a cabo las gestiones pertinentes, incluyendo la recolección y/o entrega de información ante autoridades públicas o privadas, nacionales o extranjeras con competencia sobre LAS ENTIDADES o sobre sus actividades, productos y/o servicios, cuando se requiera para dar cumplimiento a sus deberes legales o reglamentarios, incluyendo dentro de éstos, aquellos referentes a la prevención de la evasión fiscal, blanqueo de capitales y/o financiación del terrorismo y proliferación de armas de destrucción masiva, u otros propósitos similares emitidas por autoridades competentes. *To perform the relevant procedures, including the gathering and/or delivery of information before the public or private, national or foreign authorities with jurisdiction over THE ENTITIES or over its activities, products and/or services, whenever required in order to comply with its legal or regulatory duties, including among these duties, those intended to prevent tax evasion, money laundering and/or terrorism financing, or any other similar purposes issued by the competent authorities .*

e. Los datos y/o información suministrados por el suscrito podrán circular, transferirse y/o compartirse con la matriz de LAS ENTIDADES y las filiales de ésta, así como con proveedores de servicios, usuarios de red, redes de distribución y/o personas que realicen la promoción de sus productos y/o servicios, incluidos call centers, domiciliados en Panamá o en el exterior, a su fuerza comercial, equipos de telemercadeo y/o procesadores de datos que trabajen en nombre de LAS ENTIDADES incluyendo pero sin limitarse, contratistas, delegados, tercerización, red de oficinas o aliados, con el objeto de desarrollar servicios de alojamiento de sistemas, de mantenimiento, servicios de análisis, servicios de mensajería por e-mail o correo físico, servicios de entrega, gestión de transacciones de pago, cobranza, entre otros. En consecuencia, el titular entiende y acepta que mediante la presente autorización concede a estos terceros, autorización para acceder a sus datos y/o información en la medida en que así lo requieran para la prestación de los servicios para los cuales fueron contratados y sujeto al cumplimiento de los deberes que les correspondan. Adicionalmente, mediante el otorgamiento de la presente autorización, manifiesto: (i) que los datos e información suministrados son veraces, verificables y completos. PARÁGRAFO: Por medio de la suscripción del presente documento, autorizo a LAS ENTIDADES a compartir mis datos e información con su Matriz y/o Filiales de ésta, para los propósitos aquí establecidos. *The data and/or information provided by the undersigned may be circulated, transferred and/or shared with the head office of THE ENTITIES and the affiliates of the same, as well as with service suppliers, network users, distribution networks and/or individuals devoted to promote its products and/or services, including call centers domiciled in Panamá or abroad, its commercial force, tele-marketing teams and/or data processors which should work on behalf of THE ENTITIES including, but not limited to, contractors, delegates, outsourcing, offices' network or allies, in order to develop systems' hosting services, maintenance services, analysis services, courier services by means of e-mail or physical mail, delivery services, payment transactions management, collection, among others. Accordingly, the holder hereby understands and accepts that by means of this authorization, he/she is granting to the aforementioned third parties, authorization to Access hi/her data and/or information whenever required in order to render the services for which they have been contracted and subject to comply with the duties corresponding to the same. In addition, by granting this authorization, I declare hereunder: (i) the data and information provided are true, verifiable and complete. PARAGRAPH: By signing this document, I hereby authorize THE ENTITIES to share my data and information with the Head Office and/or Affiliates of the same, for the purposes set forth herein.*

f. Autorización para la consulta, reporte y procesamiento de datos crediticios, financieros, comerciales, de servicios y de terceros países en la central de información colombiana CIFI y a cualquier otra entidad pública o privada de centrales de riesgo en Barbados, Panamá o en Colombia. En mi calidad de titular de información, actuando libre y voluntariamente, autorizo de manera expresa e irrevocable a LAS ENTIDADES o a quien represente sus derechos, a consultar, solicitar, suministrar reportar, procesar y divulgar toda la información que se refiera a mi comportamiento crediticio, financiero, comercial, de servicios y de terceros países de la misma naturaleza, a la Central de Información colombiana CIFI o a cualquier otra entidad pública o privada que administre o maneje bases de datos en Colombia y Barbados, cualquier otra Entidad Financiera, o a quien represente sus derechos. Autorizo irrevocablemente a LAS ENTIDADES a compartir con las entidades vinculadas o matriz del Banco la información aquí suministrada, así como los documentos aportados, cuando las mismas los soliciten por vinculación a sus productos. Conozco que el alcance de esta autorización implica que el comportamiento frente a mis obligaciones será registrado con el objeto de suministrar información suficiente y adecuada al mercado sobre el estado de mis obligaciones financieras, comerciales, crediticias, de servicios y la proveniente de terceros países de la misma naturaleza. En consecuencia, quienes se encuentren afiliados y/o tengan acceso a la Central de Información -CIFI en Colombia o a cualquier otra entidad pública o privada que administre o maneje bases de datos podrán conocer esta información, de conformidad con la legislación y jurisprudencia aplicable. La información podrá ser igualmente utilizada para efectos estadísticos, evaluación de riesgo, y gestión de cobranza. Mis derechos y obligaciones, así como la permanencia de mi información en las bases de datos corresponden a lo determinado por el ordenamiento jurídico aplicable del cual, por ser de carácter público, estoy enterado. En caso de que, en el futuro, el autorizado en este documento efectúe, a favor de un tercero, una venta de cartera o una cesión a cualquier título de las obligaciones a mi cargo, los efectos de la presente autorización se extenderán a éste en los mismos términos y condiciones. Así mismo, autorizo a la central de información a que, en su calidad de operador, ponga mi información a disposición de otros operadores nacionales o extranjeros, en los términos que establece la ley, siempre y cuando su objeto sea similar al aquí establecido. Igualmente, autorizo a LAS ENTIDADES, o a quien represente sus derechos al tratamiento de mis datos crediticios, financieros y comerciales de conformidad con los fines y parámetros establecidos en la Ley 1266 de 2008 y cualquier norma que la modifique, adicione o sustituya/ *Authorization for the consultation, reporting and processing of credit, financial, commercial and services data, as well as of data pertaining to third countries, in the Colombian Information Center known as CIFI, and in any other public or private central risk entity in Barbados , Panamá or in Colombia. In my capacity as holder of information, acting freely and voluntarily, I hereby expressly and irrevocably authorize THE ENTITIES, or who may represent their rights, to consult, request, provide, report, process and disclose all information relating to my credit, financial and services behavior, as well as all information of the same nature relating to third countries, to the Colombian Information Center known as CIFI or to any other public or private entity that should be devoted to manage or handle data bases in Colombia and in Barbados, or to any other Financial Entity or to whom may represent their rights. I hereby expressly authorize THE ENTITIES to share with the affiliated entities or head office of the Bank, the information provided herein, as well as any documents supplied, whenever the same should be requested by the latter due to enrollment to their products. I know that the scope of this authorization implies that the behavior with respect to my commitments will be recorded in order to provide enough and suitable information to the market regarding my financial, commercial, credit and services status, and any information of the same nature provided by third countries. Accordingly, those who should be affiliated and/or who may have access to the Information Center - CIFI in Colombia, as well as any other public or private entity that should be devoted to manage or handle data bases, may know the afore-mentioned information, pursuant to the applicable legislation and jurisprudence. Said information may also be used for statistical purposes, risk assessment, and collection management. My rights and obligations, as well as the retention of my information in the data bases, will be determined by the applicable legal regulation, which, because of being of public nature, I am aware of. In the event that, in the future, the party authorized in this document should carry out, in favor of a third party, any sale of loan portfolio or any assignment, in whatever capacity, of my own obligations, the effects of this authorization will be extended to said third party in the same terms and conditions. Likewise, I hereby authorize the information center, as operator, to put my information at the disposal of other foreign or domestic operators, in the terms set forth by law; provided, however, its purpose should be similar to the purpose set forth herein. Furthermore, I hereby authorize THE ENTITIES, or who may represent their rights, to handle my credit, financial and commercial data in accordance with the purposes and parameters set forth in Law 1266 of 2008 and in any other rule which should amend, supplement or replace the same.*

g. En consecuencia, por este medio autorizo expresamente a LAS ENTIDADES, a que proporcione toda mi información personal y financiera de los ingresos y/o saldos de las cuentas que mantenga en esta institución bancaria y demás información con relación a las mismas que solicite la DGI (Dirección General de Ingresos) de Panamá o el Servicio de Rentas Internas (IRS) del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos de América, para el cumplimiento e implementación del Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) o el Acuerdo Intergubernamental sobre FATCA firmado entre las autoridades competentes de Panamá, Estados Unidos de América y demás países que requieran la información mencionada según el convenio que Panamá firme a futuro o haya firmado con cada país, en cumplimiento de las normas sobre CRS Estándar Común de Reporte o Common Reporting Standard. / *Consequently, I hereby expressly authorize THE ENTITIES, to provide all my personal and financial information of the income and / or balances of the accounts that I maintain in this banking institution and other information in relation to them that the DGI requests (Directorate General of Revenue) of Panama or the Internal Revenue Service (IRS) of the Department of the Treasury of the United States of America, for the compliance and implementation of the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) or the Intergovernmental Agreement on FATCA signed between the competent authorities of Panama, the United States of America and other countries that require the aforementioned information according to the agreement that Panama signs in the future or has signed with each country, in compliance with the regulations on CRS Common Reporting Standard or Common Reporting Standard.*

Solicitud de Actualización de Información Persona Natural

Personal Information Update Form



F) Autorizaciones y declaraciones/ Authorization and declaration

2. Declaración de fondos/ Declaration of funds

Quien suscribe la presente solicitud obrando en nombre propio y/o en representación de la persona natural, de manera voluntaria y dando certeza de que todo lo aquí consignado es cierto, por este medio realizo la siguiente declaración de origen de fondos a LAS ENTIDADES/ Who subscribes the present application acting on behalf of itself and/or on behalf of the holder, voluntarily and giving assurance that everything set forth in here is true, hereby performs the following statement source of funds to THE ENTITIES of:

- Los recursos que se han entregado o entregarán en desarrollo de cualquiera de las relaciones contractuales con LAS ENTIDADES provienen de las fuentes manifestadas en este formulario/ The resources delivered or that will be delivered in development of any of the contractual relationships with THE ENTITIES come from the sources stated in this form.
- Declaro que los recursos entregados y los que maneje a través de LAS ENTIDADES no provienen de actividades ilícitas / I declare that the resources delivered and the ones that I will manage through THE ENTITIES do not come from illicit activities.
- No admitiré que terceros efectúen depósitos a mis cuentas o entreguen fondos a mi favor provenientes de las actividades ilícitas, ni efectúe transacciones destinadas a tales actividades o a favor de personas o empresas relacionadas con las mismas. / I will not admit third party deposits into my accounts or deliver funds on my behalf that come from illicit activities, nor perform any transactions for or in favor of people/companies related to the activities mentioned.
- Me obligo a actualizar mi información y documentación respectiva en forma periódica. / I agree to update my information and respective documentation periodically.
- Autorizo a LAS ENTIDADES a cancelar las cuentas, depósitos y contratos que mantenga en esta institución en el caso de infracción o incumplimiento de cualquiera de los numerales contenidos en este documento, eximiendo al BANCO de toda responsabilidad que se derive por información errónea, falsa o inexacta que yo hubiere proporcionado en este documento. / I authorize THE ENTITIES to cancel accounts, deposits and contracts kept in this institution in case of infringement or violation of any of the paragraphs contained in this document, exempting THE ENTITIES of all liabilities arising false, wrong or inaccurate information delivered herein.
- Certifico que los fondos con los que abriré y manejaré esta cuenta con el BANCO, corresponden a recursos propios por lo que declaro que soy el beneficiario final real de fondos. Si este no es el caso, yo entiendo que esta solicitud será descartada. / I certify that the funds which will open and manage this account through THE ENTITIES are from my own resources. Moreover, I declare that I am the beneficial owner of these funds. If not the case, I understand that this application will be null and void.
- Certifico que la información suministrada en este formato es real y verídica. También que mi ocupación y oficio lo ejerzo dentro de lo establecido por la ley. / I certify that the information provided in this form is true and accurate. Also, that my business and occupation are legal.

3. Certificación de información para fines fiscales/ Certification of information for tax purposes

El cliente reconoce que LAS ENTIDADES podrán solicitarle información necesaria para cumplir con obligaciones legales de intercambio de información para fines tributarios. Si LAS ENTIDADES, le solicitaron dicha información; el cliente declara bajo gravedad de juramento que conoce y acepta que ha entregado a LAS ENTIDADES, información relevante para cumplimiento de normas relacionadas con el intercambio de información para fines tributarios; y que, dicha información, según su mejor conocimiento, es verdadera, correcta y completa. El cliente reconoce y acepta que LAS ENTIDADES están (o podrá estar en un futuro) obligado bajo las leyes que le son aplicables en materia de intercambio automático de información para fines fiscales, a recopilar cierta información sobre el estatus fiscal de sus cuenta-habientes y los beneficiarios finales de estos; y por lo tanto, ha diligenciado información relevante para fines fiscales, en este y otros formatos y documentos, y está debidamente autorizado para hacerlo. El cliente se compromete a diligenciar las auto certificaciones y formatos para fines fiscales cuando LAS ENTIDADES así lo requieran. El cliente conoce y acepta que, en cumplimiento de las leyes que les son aplicables, LAS ENTIDADES pueden estar obligadas a compartir y/o entregar información del cliente y sus beneficiarios finales, a las autoridades fiscales relevantes en la jurisdicción de LAS ENTIDADES, para que a su vez dicha información sea entregada a otras autoridades fiscales relevantes, en la jurisdicción de la residencia fiscal del cliente y/o de sus beneficiarios finales, en virtud de acuerdos internacionales, bilaterales o multilaterales para el intercambio automático de información para fines fiscales. El cliente entiende y conoce que declarar una información falsa o incorrecta requerida por LAS ENTIDADES para fines fiscales, puede constituir una infracción de ley, que pudiera tener consecuencias penales para el cliente en la jurisdicción LAS ENTIDADES, como también en otras jurisdicciones. El cliente por este medio se compromete a notificar al Banco, en un plazo no mayor a 30 días, cualquier cambio con respecto a la información suministrada en este u otro formulario de LAS ENTIDADES, que pudiera causar que la información que haya sido entregada a LAS ENTIDADES para fines fiscales, fuera inexacta, incompleta o incorrecta. El cliente igualmente reconoce y acepta que LAS ENTIDADES podrán reportar o compartir información sobre su estatus fiscal y el de sus beneficiarios finales, con el propósito de cumplir las leyes que le son aplicables, basado en la información contenida en las auto certificaciones o formatos para fines fiscales requeridos por LAS ENTIDADES; o en la información y documentación disponible en los registros de LAS ENTIDADES o públicamente, cuando no haya recibido las auto certificaciones y formatos requeridas para fines fiscales, o cuando las haya recibido con información incompleta, o en cualquier supuesto en el cual LAS ENTIDADES tengan razones para considerar que la información contenida en tales auto certificaciones o formatos es inexacta, incorrecta, o inconsistente con aquella disponible en los registros de LAS ENTIDADES o públicamente. / The client hereby declares under oath and penalty of perjury that he/she knows and accepts that he/she has submitted to the Bank information relevant to compliance with regulations related to the exchange of information for tax purposes; and that such information, to the best of his/her knowledge, is true, correct and complete. The client acknowledges and agrees that the Bank is (or may be in the future) bound by law laws regarding the automatic exchange of information for tax purposes to collect certain information on the tax status of its account holders and their ultimate beneficiaries; and therefore, has processed information relevant for tax purposes in this and other forms and documents, and is duly authorized to do so. The client agrees to complete and process the self-certifications and forms for tax purposes when THE ENTITIES so require. The client hereby acknowledges and agrees that, in compliance with applicable laws, THE ENTITIES may be required to share and/or deliver information on the client and its ultimate beneficiaries to the relevant tax authorities in THE ENTITIES' jurisdiction, so that in turn such information may be delivered to other relevant tax authorities in the jurisdiction of the client's tax residence and/or that of its ultimate beneficiaries, pursuant to international, bilateral or multilateral agreements for the automatic exchange of information for tax purposes. The client further acknowledges, accepts and agrees that THE ENTITIES may share this information with companies in its corporate group or compliance companies for processing and reporting to the appropriate authorities. The client understands and is aware of the fact that any that giving false or incorrect information required by THE ENTITIES for tax purposes may constitute a violation of law, which could have criminal consequences for the client in the jurisdiction of THE ENTITIES, as well as in other jurisdictions. The customer hereby agrees to notify THE ENTITIES, within a period not exceeding 30 days, of any change with respect to the information provided in this or any other Bank form, which could cause the information that has been provided to THE ENTITIES for tax purposes to be inaccurate, incomplete or incorrect. In addition, the client acknowledges and agrees that THE ENTITIES may report or share information on the client's tax status and that of its ultimate beneficiaries, for the purpose of complying with applicable laws, based on the information contained in the self-certifications or forms for tax purposes required by THE ENTITIES; or in the information and documentation available in the Bank's records or publicly, when it has not received the self-certifications and forms required for tax purposes, or when it has received them with incomplete information, or in any assumption in which THE ENTITIES have reasons to consider that the information contained in such self-certifications or forms is inaccurate, incorrect, or inconsistent with that available in the Bank's records or publicly.

4. Indemnización por instrucciones dadas por teléfono/ correo electrónico/ u otros medios electrónicos de comunicación similares (colectivamente denominados "comunicaciones electrónicas")/ Indemnification for instructions given by telephone/email/ or other similar electronic means of communication (collectively, "electronic communications")

El suscrito que firma por este medio autoriza y solicita a LAS ENTIDADES para que actúe de conformidad con las instrucciones que envíe personalmente, por correo electrónico u otros medios electrónicos de comunicación, de cualquier persona que manifieste ser el suscrito o en el caso de una sociedad u otra institución, el representante autorizado de dicha sociedad o institución (el suscrito o la sociedad o institución se denominarán el "cliente"), para todo tipo de servicio o productos que tenga con LAS ENTIDADES. El cliente autoriza a LAS ENTIDADES a responder cualquier solicitud que se le formule a través de Comunicaciones Electrónicas en relación con el estado de la Cuenta o depósito. Para lo anterior, el titular acuerda las siguientes condiciones: (1) El titular consiente en indemnizar y dejar a salvo al LAS ENTIDADES contra cualquier reclamación, obligación, pérdida, daño, costo, cargo, costos de abogados y otros gastos de cualquier tipo en que haya incurrido el Banco o se hayan entablado contra éste, sus directores, funcionarios y empleados, directa o indirectamente en relación con o derivadas de acciones tomadas por estos en concordancia con instrucciones recibidas mediante Comunicaciones Electrónicas, bien sea que se deriven de alguna investigación, litigio o proceso entablado por parte del Titular, por otros a nombre del Titular, por terceros o por cualquier sucesor o cesionario del Titular no obstante el hecho de (i) que las instrucciones recibidas por LAS ENTIDADES no estuvieran autorizadas por el Titular o (ii) que el Banco pudiera haber interpretado mal dichas instrucciones o haber cometido algún error, falta u omisión, sin que haya negligencia grave o mala conducta intencional. LAS ENTIDADES, cualquier sucursal o agencia de éste y sus respectivos directores, funcionarios y empleados no serán responsables de ningún error, demora, daño, reclamación u otras pérdidas, gastos o costos derivados de cualquier instrucción que se haya recibido mediante Comunicaciones Electrónicas. Dichos riesgos son asumidos por el Titular. Por ningún motivo serán LAS ENTIDADES responsables por daños consecuentes o punitivos. (2) La respuesta de correo electrónico/ fax u otro medio electrónico del Titular deberá aparecer en toda instrucción que éste envíe por correo electrónico/ fax u otro medio electrónico. (3) Toda certificación, autorización, instrucción o restricción consignada en este documento permanecerá vigente hasta que LAS ENTIDADES reciban en efecto aviso escrito de cualquier cambio o revocación. (4) LAS ENTIDADES tendrán el derecho a negarse a aceptar instrucciones a través de Comunicaciones Electrónicas, a su entera discreción. / The undersigned hereby authorizes and requests THE ENTITIES in order to act in accordance with instructions submitted by telephone, e-mail or other similar communication electronic means (collectively, "Electronic Communications") by any person who should manifest to be the undersigned or, in case of a corporation or other legal entity, the authorized representative of such corporation or legal entity (the undersigned or the corporation or legal entity referred to hereinafter as the "Client"), including all kind of bank services and products. The Client hereby further authorizes the Bank to respond to any inquiry made through Electronic Communications relating to the status of the Account or deposit. Therefore, the Holder hereby agrees to the following conditions: (1) the Holder hereby agrees to indemnify and hold THE ENTITIES harmless against any and all claims, liabilities, losses, damages, costs, charges, attorney fees and other expenses of whatever nature which should be incurred by or asserted against THE ENTITIES, its directors, officers and employees whether directly or indirectly related to or arisen from any action adopted by the latter in accordance with instructions received by means of Electronic Communications, whether arising out of any investigation, litigation or proceeding brought by the Holder, by others on behalf of the Holder, by any third party or by any successors or assignees of the Holder and notwithstanding the fact that (i) the instructions received by THE ENTITIES should have not been authorized by the Holder or (ii) THE ENTITIES should have misunderstood said instructions or incurred in any error, fault or omission through no gross negligence or willful misconduct. THE ENTITIES, as well as any branch or agency of THE ENTITIES and their respective directors, officers and employees shall not be liable for any error, delay, damage, claim or other losses, expenses or costs arising out of any instruction given by Electronic Communications. All such risks will be assumed by the Holder. In no event shall THE BANK be liable for consequential or punitive damages. (2) The Holder's e-mail/fax or other electronic means answerback must be included in any instruction which should be submitted by the latter by e-mail/fax or other electronic means. (3) Any certification, authorization, instruction or restriction contained herein will remain valid until the Bank actually receives written notice about any change or revocation. (4) At its absolute discretion, the Bank shall be entitled to refuse to accept any instructions given by means of any of the aforementioned Electronic Communication

La traducción al inglés es para su mayor entendimiento e información, ante cualquier discrepancia, prevalecerá el significado de los términos en español/ The english translation is for your better understanding and information, in case of any misunderstanding the Spanish version will prevail. En constancia de haber leído, entendido y aceptado lo anterior, firmo el documento / In evidence of having read, understood and accepted the above, I(we) sign this document. En constancia de haber leído, entendido y aceptado lo anterior, firmo el presente formulario. / Confirming that I have read, understood and accepted the document above, I sign the present form.

Firma del Solicitante/ Applicant's signature

Nombre/ Name

No. de Identificación / ID Number

Nombre Comercial / Commercial Name

Nombre/ Name

No. de Identificación/ ID Number